



The Place for Christmas Gifts



GOODS OF DESIRE®

Causeway Bay 2890 5555 Stanley 2673 0071

Tsim Sha Tsui 2784 5555 Central 2805 1876 Sai Kung 2791 7122 Cyberport 2577 6899

Peak Galleria 2778 3331 Ap Lei Chau 2580 2290

02	MONTHLY HIGHLIGHT Stanley Beach Road 赤柱 赤柱灘道	16	Southside and the Peak lease 南區及山頂 出租
04	SPECIAL FEATURE On the beach 海濱雅舍	25	FEATURE Serenity & simplicity 憩靜簡約
05	Southside and the Peak sale 南區及山頂 出售	27	Midlevels Central & West lease 中半山及西半山 出租
11	Midlevels Central & West sale 中半山及西半山 出售	32	Midlevels East & Happy Valley lease 東半山及跑馬地 出租
13	HIGHLIGHT Jardine's Lookout 渣甸山	34	HIGHLIGHT Royal Bay 春坎角 御濤灣
14	Midlevels East & Happy Valley sale 東半山及跑馬地 出售	35	SPECIAL FEATURE London Properties 倫敦物業
		36	Overseas Properties 海外物業

HOW MAY YOU LIST YOUR PROPERTY WITH THE KEY?

怎樣在《大宅》刊登您的出售/出租物業?

If you would like to see your property listed in The Key in the next issue, you may call Loretta Lui at 3102 4818 or visit us at www.landscopechristies.com/sell_let. Or you may simply fill out the space below and fax to us at 2866 0015.

如果您想將出售/出租物業刊登於大宅,可致電3102 4818與呂小姐聯絡,或登上 www.landscope-christies.com/sell let。或者您可以填寫下面的表格傳真至2866 0015。

Property to be listed 物業

Asking Rental / Sale Price 租金 / 售價

Floor Area 面積

Contact Person 聯絡人

Telephone 電話

Fmail 雷郵地址

Our KeyPersons will contact you for follow-up works. 我們的大宅專員會馬上與您聯絡



'Tis the season to be jolly, as the song goes, and it's also the season for parties and inviting guests into your own home. One of the key elements that home-buyers seek is ample entertainment space, whether by means of a private roof, a garden, an ample balcony or an open-plan kitchen/dining/sitting room, where you can happily mingle with your friends and family even if you're busy running around organising things.

Our featured properties this month all have beautiful extended spaces which are perfect for hosting Christmas and new year's eve gatherings – the Jardine's Lookout property, in fact, even boasts a heated outdoor pool... surely the ultimate decadence this party season!

正如聖誕歌裡常唱到的歡騰喜慶,這個冬季是個開派對邀請朋友來家中作 客的季節。置業人士追求的重點之一,必然是寬裕的休閒空間,比如私人天台、花園和大陽台,甚至是開放式的廚房連客飯廳,讓你即使忙著打點一切都能與親朋戚友熱熱鬧鬧打成一片。我們今期收錄的物業都有迷人的室外空間(例如渣甸山的獨立屋便甚至有恆溫泳池),最適合在聖誕或除夕夜辦派對 ···絕對是今個派對季節的極致享受!

Published and distributed by



CHRISTIE'S



Designed by



Landscope Christie's International Real Estate C-018733

Tel: +852 2866 0022 Fax: +852 2866 0015

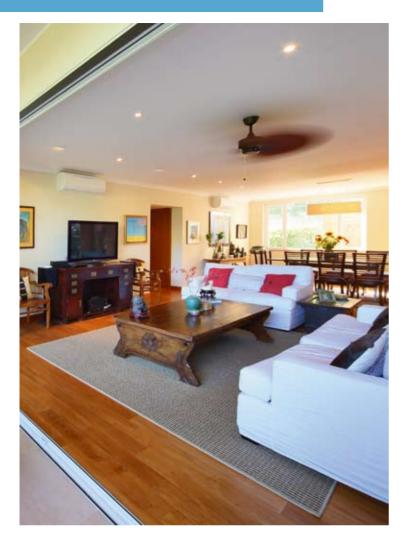
Email: info@www.landscope-christies.com Website: www.landscope-christies.com Address: Unit 3106, 31/F, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

Tel: +852 2525 0287 Fax: +852 2526 3860

Email: info@perspectiveglobal.com Website: www.perspectiveglobal.com Address: Rm 2408 Dominion Centre 59 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong The information, text, photos, analyses and projections contained herein are provided solely for the convenience of prospective clients and no warranty or representation as to their accuracy, correctness or completeness is made by Landscope Christie's International Real Estate, Landscope Surveyors Limited, Landscope Realty Limited or the owners, none of whom shall have any liability or obligation with respect thereto. Interested parties should rely on their own investigations, interpretations and analyses in connection with the purchase or letting thereof.

Information has been provided to us by sources deemed reliable, but no warranty or representation is made as to its accuracy, correctness or completeness. These offerings are made subject to contract, correction of errors, omissions, prior sale or lease, change of price or terms or withdrawal from the market without notice. The contents of The Key are for reference only and do not constitute all or any part of a contract. Copyright 2012

Each Office is Independently Owned and Operated



AN URBAN ESCAPE 城外逍遙

Photography: Daniel Tam

Walking into this fully-furnished 3,300 s.f. apartment in Stanley is like entering an exotic Southeast Asian resort villa: the white walls and light hardwood floors are accentuated by distinctive furnishings, paintings and plants to make a strong personal statement.

Inside, there are four commodious bedrooms (two ensuite). Compared to the clean, minimalistic look of the master bedroom and bathroom, the vibrant splashes of colour in the other bedrooms evoke an air of playful charm. One feature of note is the well-equipped open kitchen right next to the separated living and dining room. It features ample storage spaces - but what sets it apart is the stylish U-shaped worktop/countertop that allows dynamic interaction between the host and dinner guests. The apartment also houses a balcony, two maid's rooms, a utility room and an uncovered car park. Priced at only \$65 million, it's excellent value – the apartment has everything to offer.

Tucked away in a serene yet convenient location in Stanley, this lowrise development offers colonial-styled apartments with only two units per floor, providing privacy and space for homeowners. Well served by public transport, it is close to Stanley Beach and within easy access to daily amenities and recreational facilities in Stanley, Tai Tam and Repulse Bay. Commute to the Island's main business centres takes about 30 minutes.









10A-10B Stanley Beach Road Stanley 赤柱 赤柱灘道10A-10B號

3,300 s.f. **INOUIRIES** 9871 6828 Louis Wong 黃先生 **SEARCH REFERENCE NO. 129330**

這間位於赤柱的3300平方呎單位全屋傢具齊全,一室東南亞度假村別墅的異國風情,雪白 的牆壁配上淺色實木地板,獨特的陳設、掛畫及盆栽植物盡顯個性,儼如踏進世外桃園

屋內設四間偌大寬敞的睡房,其中兩間更是套房。主人套房及浴室的設計較簡潔俐落,其 他睡房的造型則較活潑,鮮艷的顏色帶出玩味。說到單位的矚目焦點,便不得不提位於客飯廳 旁的開放式廚房。這裡不僅配備齊全且有充足貯物空間,更重要的是廚櫃枱面與吧枱一體相連 形成U型的時尚設計,屋主能一邊烹調一邊招呼客人,絕無冷場。單位內還有一個陽台、兩間 家傭房、一間雜物房及無蓋車位。屋內設備一應俱全,只售6500萬港元,實屬物超所值

這間低密度殖民時代式住宅坐落赤柱一個便利又清靜的地段,每層只有兩個單位,為屋主 提供極緻的隱私與空間。區內的公共交通工具隨處可見,鄰近赤柱泳灘,到赤柱、大潭及淺水 灣的商店與休閒設施都十分方便,前往港島區主要商業中心大約只需30分鐘





Villa Piubello 春坎角 環角徑1-7號 1-7 Cape Drive

High efficiency low-rise apartment in Chung Hom Kok enjoying greenery view 春坎角高實用率單位,密度低,享翠綠景致







Gordon Terrace 赤柱 歌敦臺

4-8A Carmel Road

3-bedroom colonial low-rise with balcony and private roof top close to Stanley Market

英式低密度三房住宅,連露台及私家天台, 鄰近赤柱市場

2,000 s.f. (plus 1,238 s.f. roof) OFFERED AT \$40,000,000 INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生 **SEARCH REFERENCE NO. 36755**





Cypresswaver Villas 舂坎角 柏濤小築 32 Cape Road

Unique low-rise apartment with private roof enjoying sea view in tranquil Chung Hom Kok

獨特低密度海景住宅,連私家天台,環境清靜

1,950 s.f. (plus 1,264 s.f. roof) OFFERED AT \$50,000,000 INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生 **SEARCH REFERENCE NO. 99549**





Splendour Villa 淺水灣 雅景閣 10 South Bay Road

Duplex with private roof overlooking picturesque Repulse Bay sea view 複式住宅連私家天台,俯瞰美麗淺水灣海景

2,816 s.f. (plus 861 s.f. roof) **OFFERED AT \$78,000,000** INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生 **SEARCH REFERENCE NO. 107977**





Stanford Villa 赤柱 旭逸居 7 Stanley Village Road Modern decoratd low-rise flat with private terrace 時尚裝修低密度住宅,連私家平台花園

758 s.f. (plus 292 s.f. garden) OFFERED AT \$15,500,000 INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐 SEARCH REFERENCE NO. 100244



淺水灣 淺水灣道37號 2-bedroom apartment with clubhouse facilities and magnificent sea view 兩房單位連會所設施,欣賞壯麗海景

1,225 s.f. OFFERED AT \$21,880,000 INOUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 15688**



Honourgarten 薄扶林 安荔苑 11 Consort Rise Deluxe decor low-rise penthouse with roof 低密度頂層住宅,裝修豪華,連天台

2,100 s.f. (plus 776 s.f. roof) OFFERED AT \$33,000,000 INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生 **SEARCH REFERENCE NO. 112853**



Hong Kong Parkview 淺水灣 陽明山莊 88 Tai Tam Reservoir Road 2-ensuite flat of a landmark development renowned for its excellent clubhouse facilities 著名地標大廈,連兩套房單位,享優質會所設施 1.308 s.f. OFFERED AT \$20,000,000



South Bay Towers 淺水灣 南灣大廈 59 South Bay Road Popular 2-bedroom apartment with facilities and sea view 受歡迎兩房單位,享完善設施及海景

1,433 s.f. OFFERED AT \$23,000,000 INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生 **SEARCH REFERENCE NO. 109586**

The Brentwood

SEARCH REFERENCE NO. 150412

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐



淺水灣 蔚峰園 11 Repulse Bay Road Renowned boutique apartment on Repulse Bay Road enjoying stunning 淺水灣迷人住宅,享無敵靚海景,可租可售 1,556 s.f. OFFERED AT \$33,000,000 also for lease \$Open Offer INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐



Shouson Garden 壽臣山 壽山花園 6A Shouson Hill Road

Charming 3-bedroom low-rise apartment in a lush green and serene area in Shouson Hill 迷人三房低密度住宅,位於翠綠和諧的壽臣 山,可租可售



Beaconsfield Court 壽臣山 碧麗閣

7 Shouson Hill Road Well decorated low-rise flat in green surrounding 優質裝修低密度單位,享翠綠景致



1,598 s.f. OFFERED AT \$35,000,000 also for lease \$65,000 incl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 13813**



OFFERED AT \$36,000,000 INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 36777**



The Redhill Peninsula 大潭 紅山半島

18 Pak Pat Shan Road Tastefully decorated sea view apartment with facilities at Tai Tam waterfront

大潭海濱單位,配以品味裝修,享美麗海景 及完善設施



Hong Kong Parkview 淺水灣 陽明山莊

88 Tai Tam Reservoir Road

4-bedroom newly decorated decent flat with estate shuttle bus to Central

全新裝修四房單位,享屋苑穿梭巴士 直達中環



2,153 s.f. OFFERED AT \$37,000,000 **INQUIRIES**

9093 3381 Stephen Chan 陳先生 **SEARCH REFERENCE NO. 117704**



2,570 s.f. OFFERED AT \$45,000,000 **INQUIRIES**

9250 0300 Randy Chan 陳先生 **SEARCH REFERENCE NO. 127444**



Hong Kong Parkview 淺水灣 陽明山莊 88 Tai Tam Reservoir Road Newly decorated apartment with clubhouse facilities enjoying fantastic views

全新裝修住宅,連會所設施,享壯麗景色,

可租可售



Pine Crest 淺水灣 松苑 65 Repulse Bay Road Bright and airy sea view flat on upper Repulse Bay Road 光猛通風海景住宅,位於淺水灣道頭段

2,250 s.f.

INQUIRIES

OFFERED AT \$69,800,000

9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐



2,611 s.f. OFFERED AT \$55,000,000 also for lease \$125,000 excl. **INQUIRIES** 9215 3999 Boris Wong 王先生 **SEARCH REFERENCE NO. 94329**



Regalia Bay 赤柱 富豪海灣 88 Wong Ma Kok Road Efficient sea view townhouse with clubhouse facilities 高實用率海景排屋,會所設施完善, 可租可售



4,053 s.f. (plus 735 s.f. garden and 1,167 s.f. roof) OFFERED AT \$70,000,000 also for lease \$170,000 incl. INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 48826**



Woodbury Court 薄扶林 嘉林閣 137 Pok Fu Lam Road Designer decorated duplex 4-bedroom apartment enjoying fantastic sea view 四房複式單位,配以設計師精心設計靚裝 修,欣賞醉人海景



2.968 s.f. OFFERED AT \$70,000,000 INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 102055**

Southside & The Peak SALE 南區及山頂 出售



Mountain Lodge 山頂 崑廬 44 Mount Kellett Road

Rare 4-bedroom apartment with sea view in a quiet location of The Peak 罕有四房海景住宅,地點清幽寧靜



La Hacienda 山頂 加列山道29-33號 29-33 Mount Kellett Road Colonial style mid-rise apartment with high efficiency in quiet location 英式中密度住宅,實用率高,環境恬靜怡 人,可租可售

2,820 s.f.

INQUIRIES

OFFERED AT \$82,000,000

also for lease \$150,000 incl.

9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 135223



2,600 s.f. OFFERED AT \$71,000,000 **INQUIRIES**

6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 46450**

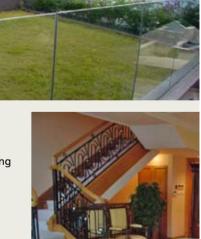


Oasis 山頂 欣怡居 8-12 Peak Road

Rare Peak apartment with high ceiling and two car park spaces 罕有山頂住宅,樓底高,連兩車位



Le Palais 大潭 皇府灣 8 Pak Pat Shan Road Garden townhouse with sweeping sea view in serene location 大潭花園排屋,欣賞遼闊海景, 環境和諧清靜



2,891 s.f. OFFERED AT \$86,730,000 **INQUIRIES**

9250 0300 Randy Chan 陳先生 **SEARCH REFERENCE NO. 131537**



3,348 s.f. (plus 741 s.f. garden) OFFERED AT \$88,000,000 **INQUIRIES**

9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 32677**



Hong Kong Parkview

淺水灣 陽明山莊

88 Tai Tam Reservoir Road

Unique 5-bedroom apartment of a renowned development with deluxe clubhouse facilities

獨特五房單位,位於著名屋苑,享豪華會所設施,可租可售

3.273 s.f.

OFFERED AT \$95,000,000 also for lease \$200,000 excl.

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 29392



Pine Lodge

壽臣山 松苑

10 Shouson Hill Road West

Rare townhouse with roof garden in tranguil Shouson Hill enjoying mountain view

壽臣山罕有排屋,連私家花園天台,享山巒景色

3,000 s.f. (plus 2,000 s.f. roof)

OFFERED AT \$96,000,000

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 30731



Redhill Park

大潭 紅山花園

12 Pak Pat Shan Road

Waterfront townhouse at a prime location of Island South with spacious garden and terrace

大潭海濱排屋,交通方便,連寬敞花園及平台

3,608 s.f. (plus 1,342 s.f. garden)

OFFERED AT \$98,000,000

INOUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 40988



Belleview Place

淺水灣 寶晶苑

93 Repulse Bay Road

Tastefully decorated modern townhouse with magnificent sea view 品味裝修時尚排屋,享壯麗海景

3,619 s.f. (plus 310 s.f. terrace and 735 s.f. roof)

OFFERED AT \$125,000,000

INOUIRIES 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

SEARCH REFERENCE NO. 136438



Las Pinadas

壽臣山 朗松居

33 Shouson Hill Road

Spacious townhouse with large living room and private garden in gated neighbourhood

壽臣山寬敞排屋,連大客廳及私家花園,可租可售

3,494 s.f. (plus 393 s.f. garden, 144 s.f. terrace and 608 s.f. roof)

OFFERED AT \$133,000,000 also for lease \$190,000 incl.

INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 91170



La Hacienda

山頂加列山道29-33號

29-33 Mount Kellett Road

Prestigious Peak townhouse with private garden 著名山頂排屋,連私家花園

3,200 s.f.

OFFERED AT \$150,000,000

INQUIRIES 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐



Manderly Garden

深水灣 文禮苑

48 Deep Water Bay Road

High efficiency 4-bedroom townhouse at a prestigious location with areenery view

高實用率四房排屋,地段尊貴,欣賞翠綠景色

3,594 s.f. (plus 691 s.f. garden and 203 s.f. roof)

OFFERED AT \$170,000,000

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 51571



56 Repulse Bay Road

淺水灣 淺水灣道56號

Deluxe waterfront duplex with private terrace enjoying sweeping view of Repulse Bay

豪華海濱複式住宅,連私家平台,享遼闊淺水灣海景

4,251 s.f. (plus 376 s.f. terrace)

OFFERED AT \$195,000,000

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 45336



Strawberry Hill

山頂 紅莓閣

8 Plunkett's Road

Unique townhouse with spacious garden enjoying spectacular views of South China Sea

山頂特色排屋,連寬敞花園,享壯麗南中國海景致

2,880 s.f.

OFFERED AT \$200,000,000

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 123096



Abergeldie

山頂 種植道52號

52 Plantation Road

Luxurious and modern townhouse located on The Peak with magnificent view of Victoria Harbour

山頂豪華時尚排屋,享壯麗維港景致

3,688 s.f. (plus private terraces)

OFFERED AT \$220,000,000

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 108991



Severn Eight 山頂 倚戀

8 Severn Road

Luxury 4-bedroom townhouse with postcard view of the harbour 豪華四房排屋,欣賞醉人海港美景

4,300 s.f. (plus 1,138 s.f. garden and 553 s.f. roof)

OFFERED AT \$268,000,000

INQUIRIES 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

SEARCH REFERENCE NO. 124472



Altadena

山頂 白加道27號

27 Barker Road

Tastefully decorated and furnished duplex on renowned Barker Road boasting enchanting harbour view

品味裝修複式住宅,位於著名的白加道,享迷人海景

4,500 s.f.

OFFERED AT \$Open Offer

INQUIRIES 9871 6828 Louis Wong 黃先生



Vantage Park 西半山 慧豪閣 22 Conduit Road

Unique high floor unit in Midlevels West with stunning harbour view 西半山特色高層單位,欣賞壯麗海港景色

817 s.f.

OFFERED AT \$14,000,000

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 51914



Beauty Court 西半山 雅苑 82 Robinson Road

Well decorated 3-bedroom apartment on convenient Robinson Road with

雅致裝修三房單位,位於交通方便的羅便臣道,享開揚城市景致 1,778 s.f.

OFFERED AT \$25,000,000

INOUIRIES 6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 108739



Valverde 中半山 蔚皇居 11 May Road

2-bedroom flat in prestigious development with comprehensive facilities 中半山名廈兩房單位,會所設施完善,可租可售

1,063 s.f.

OFFERED AT \$26,000,000 also for lease \$49,000 incl.

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 2454



The Oakhill 灣仔 萃峯

28 Wood Road

Modern 3-bedroom apartment at a convenient spot of Wanchai with city and mountain views

時尚三房單位,交通方便,享城市及山巒景致 1.161 s.f.

OFFERED AT \$19,380,000

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 133648



Wisdom Court 西半山 慧苑 5 Hatton Road

Nicely renovated mid-rise apartment with greenery view and good facilities in a peaceful location

雅致裝修中密度單位,享翠綠景致及優質設施,地點清靜,可租可售 1,341 s.f.

OFFERED AT \$26,000,000 also for lease \$50,000 incl.

INOUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 62289



Mirror Marina 西半山 鑑波樓 47 Conduit Road

Cozy 4-bedroom apartment with balcony at a quiet location on **Conduit Road**

干德道四房舒適單位,連露台,環境清靜

1,900 s.f.

OFFERED AT \$29,800,000

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐



Tavistock 2 中半山 騰皇居2座 10A Tregunter Path

Luxurious 3-bedroom apartment in tranquil area of Lower Peak 豪華三房住宅,環境恬靜

1.730 s.f.

OFFERED AT \$38,000,000 INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 122621**



31 Robinson Road 西半山 羅便臣道31號

Nicely fitted 4-bedroom apartment with good facilities located on convenient Robinson Road

雅致裝修四房住宅,連優質設施,位於交通便利的羅便臣道,可租可售

OFFERED AT \$42,000,000 also for lease \$98,000 incl. INOUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 101828**



Dynasty Court 中半山 帝景園 23 Old Peak Road

Famous 3-bedroom apartment with facilities and Victoria Harbour view 著名三房住宅,連設施,享維多利亞港美景

1,962 s.f.

OFFERED AT \$52,000,000 INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生 **SEARCH REFERENCE NO. 1288**



Dynasty Court 中半山 帝景園 23 Old Peak Road Prestigious apartment with open view of the CBD 半山著名住宅,享開揚商業中心區景致

1.970 s.f. OFFERED AT \$40,000,000 INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 50172**



Hong Kong Garden 西半山 香港花園 8 Seymour Road High efficiency 3-bedroom flat with panoramic city view 實用率高三房住宅,欣賞都市全景,可租可售

2,202 s.f. OFFERED AT \$42,000,000 aslo for lease \$120,000 incl. INOUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 35024



Po Shan Mansion 西半山 寶城大廈 10-16 Po Shan Road

SEARCH REFERENCE NO. 112495

Well decorated 4-bedroom apartment at prime location with practical layout and full harbour view

四房優質裝修單位,間隔實用,享全海景,可租可售 2,800 s.f.

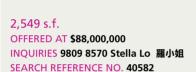
OFFERED AT \$63,000,000 also for lease \$125,000 incl. INQUIRIES 9648 6082 Christine Chong 莊小姐



The Albany 中半山 雅賓利大廈 1 Albany Road

Newly renovated apartment on fringe of CBD overlooking green parks

全新裝修住宅,鄰近商業中心區, 俯瞰翠綠園林景色







Hong Villa 中半山 峰景花園 12 Bowen Road Newly renovated huge apartment with harbour view 全新裝修寬敞住宅,享海港美景,可租可售



3.833 s.f. OFFERED AT \$115,000,000 also for lease \$160,000 excl. INOUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 7396**



奢華之巔 The highest level of luxury

Jardine's Lookout 渣甸山

4,969 s.f. (Saleable area)

OFFERED AT Open offer

INQUIRIES 6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐 9871 6828 Louis Wong 黃先生

SEARCH REFERENCE NO. 28395



Situated in one of the most prestigious neighbourhoods where old families and influential businessmen dwell, this massive detached house on a single lot in Jardine's Lookout is probably one of the most luxurious residences in Asia.

This four-storey detached house offers 4,969 s.f. of living spaces and an additional 3,000 s.f. of outdoor area (garden, roof and terraces with two covered garage). From the brass ceilings to the semi-precious stone floors, wood-burning fireplace and gold-plated sanitary ware, it features palatial interiors while at the same time

meeting the needs of any modern family - the custom-developed all-in-one automation system promises comfort and convenience.

The family and formal living rooms are on the ground floor while the bedrooms occupy the upper levels – a private staircase directly links the master suite to the rooftop terrace fitted with a spa pool. The vast basement houses the kitchen, utility area, two maid's rooms plus a huge dining room seating 12 people. In addition, the stone-clad garden features a 10m heated swimming pool, a barbeque and outdoor speakers... perfect for entertaining guests!

渣甸山這間獨立地段的獨立屋坐落城中其中一個最顯赫的高尚住宅區,與名門望族及有影響力的實業家為鄰, 可說是亞洲區內數一數二的奢華大宅。

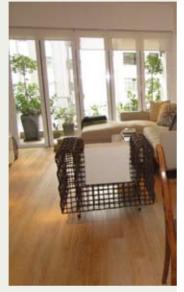
四層高獨立屋的室內面積4969平方呎,更有額外3000平方呎的戶外空間(包括花園、天台、平台及兩個有蓋 車位)。從黃銅天花到稀有寶石拼砌的地台、燒柴壁爐及鍍金潔具,一室富麗堂皇的同時亦滿足現代家庭的需要, 裝上度身設計的全智能自動家居控制系統,把新科技融入日常生活中,舒適又方便。

家庭偏廳及主客廳設於地面層,上面數層則是臥室,主人套房更有私人樓梯直達設有按摩池的屋頂平台。地庫 空間偌大,設廚房、工作間、兩間家傭房及可供12人用餐的大飯廳。而且,鋪上石地板的花園有10米恆溫泳池、 燒烤設備及戶外音響,是宴客的不二之選!



Moon Fair Mansion 東半山 滿輝大廈 11 Shiu Fai Terrace

Nicely decorated mid-rise apartment in Midlevels East with 2 bedrooms and spacious balcony 雅致裝修中密度單位,連兩房及寬敞露台



The Legend 東半山 名門 23 Tai Hang Drive Popular apartment with new decorations at convenient location 東半山受歡迎住宅,配以全新裝修,

交通方便

1,176 s.f.

INQUIRIES

OFFERED AT \$17,800,000

9551 1077 Walker Lam 林先生

SEARCH REFERENCE NO. 42847



1,047 s.f. OFFERED AT \$12,800,000 **INQUIRIES**

9648 6082 Christine Chong 莊小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 123694**



Yun On Terrace 跑馬地 仁安台 135 Blue Pool Road Nicely decorated 3-bedroom low-rise with balcony in Happy Valley

雅致裝修三房單位,密度低,連露台



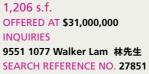
跑馬地 禮頓山 2B Broadwood Road 2-bedroom apartment with full racecourse view and deluxe clubhouse facilities 跑馬地兩房單位,享全馬場景,





1,259 s.f. OFFERED AT \$19,000,000 **INQUIRIES**

9551 1077 Walker Lam 林先生 **SEARCH REFERENCE NO. 105976**





Wing On Towers 渣甸山 永安閣 7-9 Boyce Road

Designer decorated apartment with open city view 設計師精心設計單位,享開揚城市景觀

1.650 s.f.

OFFERED AT \$33,000,000

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

SEARCH REFERENCE NO. 32438



Villa Monte Rosa 東半山 玫瑰新村 41A Stubbs Road

High efficiency 3-bedroom apartment at prestigious address with mountain and city views

高實用率三房住宅,地段尊貴,享山巒及城市景色 2.300 s.f.

OFFERED AT \$43,000,000

INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 115646**



Ventris Place 跑馬地 雲地利台 19-23 Ventris Road

Spacious 4-bedroom apartment with balcony overlooking racecourse view 寬敞四房住宅,連露台,俯瞰馬場美景,可租可售

2,121 s.f.

OFFERED AT \$46,000,000 also for lease \$100,000 incl. INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 104235



Cavendish Heights

渣甸山 嘉雲臺

27-37 Perkins Road

Good upkeeping and high efficiency apartment with city view in Jardine's Lookout

高實用率優質住宅,欣賞城市醉人景致

2,242 s.f.

OFFERED AT \$49,000,000

INOUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐

SEARCH REFERENCE NO. 32317



Bellevue Court 東半山 碧薫園 41 Stubbs Road

Older style mid-rise apartment on prime Stubbs Road enjoying open city views

傳統中密度住宅,位於交通方便的司徒拔道,享開揚城市景致,可租可售 2,700 s.f.

OFFERED AT \$52,000,000 also for lease \$94,000 incl.

INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生

SEARCH REFERENCE NO. 48161



Nicholson Tower

東半山 蔚豪苑

8 Wong Nai Chung Gap Road

Unique penthouse apartment with roof terrace boasting panoramic vista of the city

獨特頂層單位,連私家天台,欣賞醉人都市全景,可租可售

1,993 s.f. (plus 1,322 s.f. roof)

OFFERED AT \$62,000,000 also for lease \$150,000 incl.

INQUIRIES 9093 3381 Stephen Chan 陳先生



Y Y Mansion 薄扶林 裕仁大廈 96 Pok Fu Lam Road Spacious 3-bedroom apartment in Pokfulam 薄扶林寬敞三房單位,可租可售

1,450 s.f.

OFFERED AT \$48,000 incl. also for sale \$18,000,000 INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生 SEARCH REFERENCE NO. 95532



Baguio Villa 薄扶林 碧瑤灣 550 & 555 Victoria Road

High efficiency 4-bedroom sea view apartment with huge balcony 高實用率四房海景單位,連巨大露台

2,687 s.f.

OFFERED AT \$86,000 incl.
INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐
SEARCH REFERENCE NO. 27126



Gordon Terrace 赤柱 歌敦臺 4-8A Carmel Road

Unique low-rise apartment with huge terrace enjoying greenery view 獨特低密度住宅,連大平台,欣賞翠綠景致

1,800 s.f. (plus 1,000 s.f. terrace)

OFFERED AT \$90,000 incl.

INQUIRIES 6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐

SEARCH REFERENCE NO. 30180



Residence Bel-Air 薄扶林 貝沙灣 68 Bel-Air Peak Avenue

SEARCH REFERENCE NO. 103474

2-bedroom duplex apartment with balcony and deluxe clubhouse facilities overlooking sea view

兩房複式住宅,連露台及豪華會所設施,俯瞰美麗海景,可租可售 1.614 s.f.

OFFERED AT \$63,000 excl. also for sale \$32,280,000 INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生



Magazine Heights 山頂馬己仙大廈 17 Magazine Gap Road

4-bedroom harbour view apartment prestigiously located on Lower Peak 四房海景住宅,地段尊貴

2,500 s.f.

OFFERED AT \$89,000 incl.
INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐
SEARCH REFERENCE NO. 14076



Ridge Court 淺水灣 冠園 21A-21D Repulse Bay Road

Colonial style sea view apartment on upper Repulse Bay Road 英式海景單位,位於淺水灣道頭段,可租可售

2,300 s.f.

OFFERED AT \$92,000 incl. also for sale \$58,000,000 INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生 SEARCH REFERENCE NO. 19785



Flagship store: 31/F,. World Trade Centre, Causeway Bay +852 2808-1000 | Shop: G/F, 87 Wong Nai Chung Road, +852 2808-0303



The Carmina 深水灣 嘉名苑 7-9 Deep Water Bay Drive

Practical 4-bedroom apartment with balcony enjoying greenery view at a prime location

實用四房住宅,連露台,享翠綠景觀, 交通方便



Monte Verde 淺水灣 南山別墅 41 Repulse Bay Road Sought after 4-bedroom sea view apartment with balcony in Repulse Bay 受歡迎四房海景住宅,連露台

2,400 s.f.

OFFERED AT \$110,000 incl.

SEARCH REFERENCE NO. 8010

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐



2,628 s.f. OFFERED AT \$106,000 incl. **INQUIRIES**

6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 100133**



Hong Kong Parkview 淺水灣 陽明山莊 88 Tai Tam Reservoir Road Tastefully decorated 2-bedroom apartment with mountain view and excellent clubhouse facilities 品味裝修兩房單位,享山巒景致, 連完善會所設施



Carolina Garden 山頂 嘉樂園 20-34 Coombe Road Nicely decorated two-bedroom apartment on Coombe Road 甘道兩房單位,裝修雅致,可租可售



2,366 s.f. OFFERED AT \$110,000 incl. **INQUIRIES**

9871 6828 Louis Wong 黃先生 **SEARCH REFERENCE NO. 151123**













周邊環境及專案特點:

西安院子坐落於西安市西南郊秦嶺北麓,位於大漢上林苑遺址,西接太平河,依山傍水,樹木蔥郁。其主要建築由35座純手工中式大宅和自然山水園林景觀構成。

西安院子設計項目以中國傳統庭院為基調,兼顧北方民居,採用了門樓、院牆、坡頂、青磚及窗楹的形式。在設計理念上,將現代建築功能、結構、形式及設備配套與豐富的文化內涵有機結合,形成了青瓦延綿,灰牆連貫,古樹參天,樸實自然的建築群體。園林景觀集南北方園林之精粹,戶戶溪流環繞,三季有花,四季常綠。

精裝修戶型由梁錦華先生與蔡文亮先生兩位大師親自設計,將藝術、建築與科技完美融合。物業管理獨創「中國式管家服務特色」,為業主提供舒適貼心服務,令西安院子成為業主的理想身心家園。

項目位置:陝西省西安市草堂寺景區內建築面積:每棟600平米-800平米 花園面積:420平米-760平米(贈送)

均價及價格區間:

32,000元(人民幣)/平米

聯絡人: 許先生 +852 3102 4888 張小姐 +852 5303 4349





Bluewater 大潭 大潭道25號 25 Tai Tam Road

Charming mid-rise apartment with 4 bedrooms enjoying sweeping views of Tai Tam Bay

迷人中密度住宅,連四睡房,欣賞遼闊大潭 灣景致



La Hacienda - Apartment 山頂 加列山道29-33號 29-33 Mount Kellett Road Popular colonial style 3-bedroom

apartment at prestigious location enjoying mountain view and sea view with upgraded kitchen 受歡迎英式三房住宅,地段顯赫尊貴,欣賞 山巒及海港景致,連優質廚房



2,500 s.f. OFFERED AT \$115,000 incl. **INQUIRIES**

9551 1077 Walker Lam 林先生 **SEARCH REFERENCE NO. 34008**



The Somerset 淺水灣 怡峰

67 Repulse Bay Road

living and dining room overlooking Deep Water Bay



Renowned duplex with split-level

著名複式住宅,連分層客飯廳,俯瞰深水 灣,可租可售



3.099 s.f. OFFERED AT \$130,000 incl.

also for sale \$Open Offer **INOUIRIES**

9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 123306**



淺水灣 南山別墅

2,820 s.f.

OFFERED AT \$129,000 excl.

SEARCH REFERENCE NO. 91

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

41 Repulse Bay Road

Luxurious decorated 2-bedroom (plus 1 study room) apartment with huge living room and balcony enjoying sea view

豪華兩房住宅,附一個書房,連巨大客廳及 露台,欣賞美麗海景



2,400 s.f. OFFERED AT \$140,000 incl. **INQUIRIES**

9871 6828 Louis Wong 黃先生 **SEARCH REFERENCE NO. 111212**



3, 3A-3E Shouson Hill Road 壽臣山壽山村道3號, 3A-E號 5-bedroom garden house in tranquil location 壽臣山五房花園大屋,環境寧靜

3,220 s.f. (plus 2,800 s.f. garden) OFFERED AT \$148,000 excl. INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 14222**



Oasis 山頂 欣怡居 8-12 Peak Road

Rare 5-bedroom apartment with huge balcony boasting extensive harbour views

罕有五房單位,連巨大露台,欣賞廣闊海景 3,194 s.f.

OFFERED AT \$160,000 incl.

INOUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 158152



4 Headland Road 淺水灣 赫蘭道4號

Large and high efficiency 3-bedroom flat with spacious balcony overlooking sea view

巨大三房住宅,實用率高,連寬敞露台,俯瞰醉人海景

3,500 s.f.

OFFERED AT \$170,000 excl.

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐

SEARCH REFERENCE NO. 8780



17 South Bay Road 淺水灣 南灣道 17號

Rare townhouse with greenery and partial sea view on tranquil South Bay Road

南灣道罕有排屋,享翠綠及海港景致,環境清靜

2,700 s.f. (plus 300 s.f. terrace) OFFERED AT \$148,000 excl.

INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 7168



The Redhill Peninsula 大潭 紅山半島

18 Pak Pat Shan Road

Popular townhouse at a prime location benefits from great clubhouse facilities and superb sea view

受歡迎海景排屋,交通方便,享優質會所設施,可租可售

3,020 s.f. (plus 1,019 s.f. garden and 181 s.f. terrace)

OFFERED AT \$160,000 incl. also for sale \$99,000,000

INQUIRIES 9833 9509 Michelle Chung 鍾小姐

SEARCH REFERENCE NO. 33842



Eredine

山頂 加列山道38號

38 Mount Kellett Road

High efficiency 3-ensuite apartment located on The Peak with private garden and Southside sea view

高實用率三套房單位,連私家花園,享南區海景

3,500 s.f. (plus 500 s.f. garden)

OFFERED AT \$180,000 excl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐

Southside & The Peak LEASE 南區及山頂 出租



115 Repulse Bay Road 淺水灣 淺水灣道115號

Charming mid-rise apartment with huge balcony offering superb views of Repulse Bay

迷人中密度住宅,連大露台,欣賞壯麗 淺水灣景致



Hong Kong Parkview 淺水灣 陽明山莊 88 Tai Tam Reservoir Road Deluxe 3-bedroom duplex with nice

decor in country park 豪華三房複式單位,配以雅致裝修, 可租可售



4,000 s.f. OFFERED AT \$186,000 excl. **INQUIRIES**

9648 6082 Christine Chong 莊小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 43972**





Hillgrove 舂坎角 壁如花園 18 Cape Drive

Large and spacious 6-bedroom townhouse in quiet Chung Hom Kok 寬敞六房排屋,位於寧靜春坎角,可租可售



薄扶林 福利別墅 61 Mount Davis Road Historical colonial townhouse in Pokfulam with high ceiling, big balconies and fireplaces

Felix Villas

傳統英式排屋,樓底特高,連巨大露台 及壁爐,全新裝修



3,000 s.f. (plus 660 s.f. garden and 900 s.f. roof) OFFERED AT \$190,000 incl.

also for sale \$90,000,000

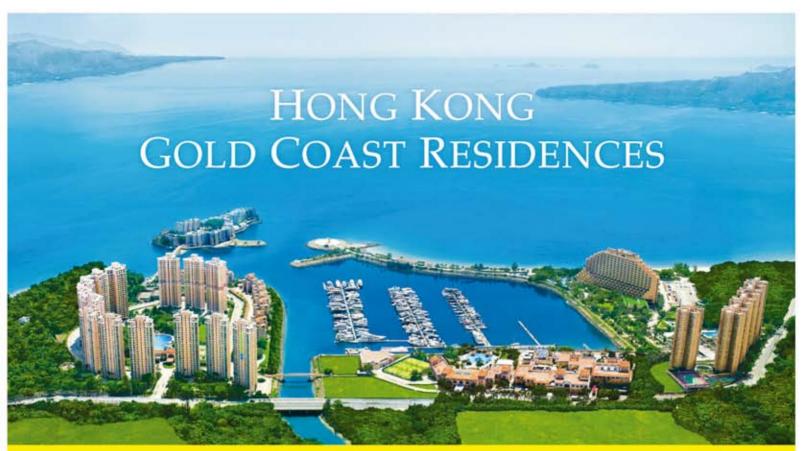
INOUIRIES

9648 6082 Christine Chong 莊小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 104403**



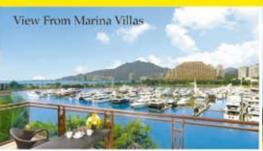
5,000 s.f. (plus 800 s.f. terrace) OFFERED AT \$200,000 incl. **INQUIRIES**

9648 6082 Christine Chong 莊小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 130605**











5 minutes to Harrow International School Harrow International School TUEN NUM ROAD Gold Coast Hotel Gold Coast Hotel Gold Coast Marina Golden Beach Dolphin Square Phase 2

Christmas Promotion Short and Long Term Lease Available

- Marina Villas (1,950 3,540 sq.ft.)
 HK\$52,000/month up
- Sea View Apartments (700 1,718 sq.ft.)
 HK\$17,000/month up
- Serviced Apartments (700 1,138 sq.ft.)
 HK\$21,000/month up

2457 0789 galycowen@sino.com

1/F Gold Coast Piazza, 1 Castle Peak Road, Castle Peak Bay, N.T., Hong Kong www.goldcoast.com.hk

www.facebook.com/GoldCoastResidences



Sino Group Your Leasing Partner





Residence Bel-Air 薄扶林 貝沙灣 68 Bel-Air Peak Avenue

Modern 5-bedroom apartment with stunning sea view and deluxe clubhouse facilities

時尚五房住宅,享壯麗海景及豪華會所設施 3.980 s.f.

OFFERED AT \$200,000 incl.

INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐 SEARCH REFERENCE NO. 47208



Interocean Court 山頂山頂道26號 26 Peak Road

Deluxe mid-rise apartment prestigiously located on Lower Peak boasting enchanting harbour view

豪華中密度住宅, 地段顯赫尊貴, 享迷人海景 3,844 s.f.

OFFERED AT \$250,000 excl.

INQUIRIES 6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 21586



70 Deep Water Bay Road 深水灣 深水灣道70號 Rare detached house overlooking Deep Water Bay 罕有獨立大屋,俯瞰深水灣景致

4,000 s.f.
OFFERED AT \$300,000 excl.
INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生
SEARCH REFERENCE NO. 21928



Altadena 山頂 白加道27號 27 Barker Road

Spacious duplex with spectacular harbour view prestigiously located on The Peak

山頂寬敞複式大宅,享極美海景,地段顯赫尊貴 4,500 s.f.

OFFERED AT \$250,000 incl.
INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐

SEARCH REFERENCE NO. 12839



Magnolia Villas 薄扶林 百合苑 46 Sassoon Road

Spanish style townhouse on waterfront with private swimming pool and garden

西班牙式海濱排屋,連私家游泳池及花園

4,585 s.f.

OFFERED AT \$300,000 excl.

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 14761



115 Repulse Bay Road 淺水灣 淺水灣道115號

Rare 5-bedroom duplex with huge balcony and roof terrace boasting breathtaking views of Repulse Bay

罕有五房複式住宅,連巨大露台及天台,享淺水灣美景

7,700 s.f. (plus 825 s.f. roof)

OFFERED AT \$350,000 excl.

INQUIRIES 9493 8275 Sami Woo 胡小姐



Hong Kong's Steve Leung notches up another first with his new Inkstone collection for Italian wellness brand Neutra

Ancient Chinese calligraphy and modern Italian style might seem like worlds apart, but between Hong Kong architect and designer Steve Leung and Italian wellness brand Neutra, they align perfectly in the form of the new Inkstone vanity collection (which is carried in Hong Kong exclusively by Colourliving).

Leung conceived the range based on his interest in the Chinese inkstone, which is used to grind the ink stick traditionally deployed for calligraphy. Considered one of the 'Four Treasures of Study', together with the brush, ink stick and paper, the ink stones come in various shapes and sizes, which is reflected in the items Leung created for Neutra.

"As a Chinese designer, I particularly wanted to add in Chinese elements when I designed my first vanity collection," Leung explains. "We had done some research and were inspired by the various shapes of Chinese ink stones and their long heritage. This collection aims to reveal an understated Asian beauty and wisdom for well-being."

The minimal decoration, simple form and elegant details of the collection "fully demonstrate the profound Chinese culture", he adds. Inkstone reveals a unity of Chinese heritage and ancient wellness wisdom through the use of rock stone in a modern, minimalist style. The whole collection expresses Leung's philosophy of minimalism and Neutra's dedication to natural stone beauty. "We felt that Neutra's style was very much in line with Steve's — minimalist and stylish, with simple forms and shapes," says Neutra owner Benedetta Arnaboldi. "It was also an opportunity for us to match Asian tradition

with western culture... he is the first Asian designer we have worked with."

So far, in addition to Leung, Neutra has collaborated with four other designers — Luca Martorano, Elia Nedkov, Nespoli E Novara and Matteo Thun — and also maintains its own inhouse design team. The outside designers will collaborate where necessary with the brand's technical department as well, to ensure that not only are their creative visions realised accurately, but that they can be realised at all.

Leung's Inkstone range comprises four wash basins and a bathtub, available in nine different natural stones. The production process ranges from six weeks for the bathtub — which is hewn from a single piece of stone — to four weeks for the sinks. Through the form, presentation, style and way of handling brushes, ink, ink stones and paper, calligraphy conveys moral integrity, character, emotions, aesthetics and culture. Leung has interpreted this via a carefully considered adaption of colour, shape and texture. "It is important to have a story; Neutra — founded in 1880 — has a story. All our collections have a story," says the brand's export manager, Etienne Marelli.

"About one or two years ago, Neutra came to me and asked if I was interested in designing a vanity collection for them," Leung says. "Neutra is very special. They specialise in using natural stone materials to manufacture vanity collections and have collaborated with western designers of different nationalities... I felt it was an interesting challenge, that it might be a good thing to be the first Asian designer to collaborate with them."

Leung's 'moment of inspiration' was not so



much a 'moment' but something which evolved naturally over time, he says: "I found that I was kind of proficient in designing this project and I didn't need much time," he explains. "As I wanted to create a collection with Chinese flair, I deliberately did some related research and was inspired by the diversity and rich cultural background of ink stones."

While there are no current plans to expand the range with further items, Leung says he remains happily open to the idea. As an interior designer, moving into the creation of actual furniture/décor/vanity items came about more by happenstance than because he felt there was a gap in the market. "Honestly speaking, I had not planned to make a foray into product design when I designed my first furniture collection,

i-chi... That said, I have always been interested in product design, and that I didn't need to restrict myself to interior design only. That's why I am happy to collaborate with different companies and create different products. These experiences bring me a lot of inspiration and contentment."



中國古代書法以及意大利現代風格看來風馬牛不相及, 但香港建築及設計師梁志天 (Steve),將兩種特色展現 在意大利浴室潔具品牌Neutra的產品上,令它們以完全 一致的形式,融合傳統與現代的元素,創造出最新的 Inkstone系列 (現於香港Colourliving獨家發售)。

Steve中國的墨硯情有獨鍾,墨硯是傳統用來研磨 墨棒作書法的工具。有「文房四寶」之稱的墨硯、毛 筆、墨和紙,當中Steve以墨硯的各種形狀和大小,反 映在Neutra的系列設計上。



「身為一位中國設計師,我特別想加入中國的元素 在首個衛浴設計中。」他解釋。「在準備製作前,我 們不斷研究有關中國墨硯的歷史,當中得到不少啟 發。而這個系列的目的是要體會及展現出中國的美及 智慧。」

以精簡的裝飾、簡單的形狀及優雅的細節充分體現 「中國文化的博大精深」,他補充説。透過運用現代簡 約風格的岩石,硯石揭示了一種統一的中國傳統文化 及古老的精湛智慧。」整個系列溫婉地表達出Steve對 於極簡主義的理念,以及Neutra致力於採用天然石 材。「我們認為Neutra的產品是與Steve的風格是一致 的極簡約及時尚,取材簡單的形式及形狀。」Neutra 的BenedettaArnaboldi説。「這是一個難得的機會, 讓我們將亞洲傳統與西方文化兩者結合,而Steve是第 一個與我們合作的亞洲設計師。」

直到目前,Neutra除了與Steve合作以外,亦曾經 與四位設計師合作過,包括Luca Martorano、 EliaNedkov、NespoliE Novara及MatteoThun,還有 Neutra的自家設計團隊。而外來的設計師會與Neutra 的技術部門溝通合作,確保不僅致於設計師的創作視 野,亦要保持平衡能夠活用於生活上。

Inkstone浴室潔具的其中一個系列是四個洗手盆配 以浴缸的組合,以九種不同的天然寶石所造成。浴缸 由一塊塊的石頭鑿成的過程大約需時四週,以至完成 整個生產過程大約六週。透過形狀、表現形式、風格 以及處理毛筆、墨、墨硯及紙,書法是一門藝術去傳 達出作品的道德操守、性格、情感、美學和文化的力 量及視覺上對於美的享受。Steve仔細地解釋運用顏 色、形狀和紋理對於設計師是非常重要。「擁有一個 故事是十分重要的,Neutra成立於1880年有一個故



事;同樣我們所有的藏品都有一個故事。」出口部經 理EtienneMarelli説道。

Steve説:「在一兩年前的時候,Neutra問我有沒 有興趣為他們設計衛浴系列。」Neutra是很特別的品 牌,它專門運用天然的石材去製造衛浴系列,而且與 西方不同國籍的設計師合作玊矬控o這挑戰廷有趣的, 這也是個好消息吧,因為這次是Neutra首次與亞洲設 計師合作。

Steve的「靈感時刻」不只是一瞬間的「時刻」,而 是隨著時間而演進。他説:「我發現自己不需要太多的 時間去構想這個設計。」他解釋:「我想創作有關中國 風格的作品,因此特意研究相關的資料,當中亦被豐富 的文化色彩及差異,啟發到我對於浴室設計的靈感。」

直到目前Steve沒有太長遠去計劃下一步,對於自 己這個想法,他反而感到開心。作為一個室內設計 師,Steve認為能夠成功發展至設計家具、裝飾品、浴 室產品是偶然的事情,始終講求創意與市場生存之間 還有一定的差距。「老實的説,當我設計首個傢具系 列時,沒有刻意宣揚開去…而一直以來我對產品設計 也感到興趣,所以無必要侷限自己只在於室內設計之 中。我感到非常榮幸能夠與不同的公司合作,創作出 不同的產品,這些經歷帶給我許多靈感及滿足。」

For more features on design and architecture, don't miss the December issue of Perspective magazine, and check out our website at www.perspectiveglobal.com 請密切留意《透視》十二月號更多有關建築與設 計的專題報導,或登入 www.perspectiveglobal.com參閱精彩內容。



Visalia Garden 中半山 蔚山花園 48 MacDonnell Road

4-bedroom apartment with balcony on fringe of CBD with open city view 四房住宅連露台,鄰近商業中心區,享開揚城市景觀

2.195 s.f.

OFFERED AT \$75,000 incl.

INQUIRIES 9809 8570 Stella Lo 羅小姐

SEARCH REFERENCE NO. 30791



Tavistock 2 中半山 騰皇居2座 10A Tregunter Path

3-bedroom apartment on Lower Peak with deluxe clubhouse facilities 半山三房住宅,享豪華會所設施

2,030 s.f.

OFFERED AT \$90,000 incl. INOUIRIES 9486 1566 Mira To 村小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 159175**



Piccadilly Mansion 西半山 碧苑

4-6 Po Shan Road

Large practical harbour view 4-bedroom apartment with newly decorated in tranquil environment

全新裝修四房大宅,寬敞實用,享海港美景,環境舒適寧靜 2,800 s.f.

OFFERED AT \$98,000 incl.

INQUIRIES 6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 35976



Skyline Mansion 西半山 年豐園 51 Conduit Road

Spacious 4-bedroom apartment with balcony at a tranguil location enjoying city view

寬敞四房單位,連露台,地點寧靜,欣賞城市景致

1.733 s.f.

OFFERED AT \$78,000 incl.

INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生 **SEARCH REFERENCE NO. 109440**



Azura 西半山 蔚然 2A Seymour Road

Brand new 3-bedroom apartment in Midlevels 半山全新三房單位

1,665 s.f.

OFFERED AT \$92,000 incl.

INOUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生

SEARCH REFERENCE NO. 139987



Regent On The Park 中半山 御花園 9A Kennedy Road

Nicely fitted duplex with open city views and full facilities close to CBD 雅致裝修複式住宅,欣賞開揚景致,連完善設施,鄰近商業中心區

2,700 s.f.

OFFERED AT \$100,000 incl.

INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生



Estoril Court 中半山 愛都大廈 55 Garden Road

Huge 5-bedroom apartment with upgraded kitchen, bathrooms and 2 carpark spaces in the heart of Midlevels Central

寬敞五房單位,連優質廚房及浴室設備,位於中半山心臟地帶,連兩車位 3.347 s.f.

OFFERED AT \$110,000 incl.

INQUIRIES 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐 SEARCH REFERENCE NO. 143965



Starcrest 灣仔星域軒 9 Star Street

Rare duplex of a renowned development with great facilities just steps from Queensway

著名複式住宅,連優質設施,市場罕有

1,998 s.f.

OFFERED AT \$110,000 incl.

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 39755



Seymour 西半山 懿峯 9 Seymour Road

4-bedroom brand new apartment with enjoying Victoria Harbour view 四房全新住宅,欣賞維港景致

1,888 s.f.

OFFERED AT \$120,000 incl.

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 125710



May Tower 1 中半山 梅苑一座 7 May Road

Rarely available 3-bedroom renovated duplex prestigiously located on Lower Peak

罕有三房豪華複式住宅,地段顯赫尊貴

2.850 s.f.

OFFERED AT \$110,000 incl.

INQUIRIES 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 33366



Azura 西半山 蔚然 2A Seymour Road

Brand new luxurious apartment with stunning harbour view close to Central-Mid-levels Escalators

全新豪華住宅,享遼闊海景,鄰近半山扶手電梯 2,078 s.f.

OFFERED AT \$115,000 incl.

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 148306



Kam Yuen Mansion 中半山 錦園大廈 3 Old Peak Road

Practical and high efficiency 4-bedroom apartment on fringe of Central 高實用率四房住宅,鄰近中環

2,700 s.f.

OFFERED AT \$120,000 excl.
INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐









A modern development comprising two 54-storey residential buildings, Serenade is nestled in the green hills of Mid-Levels East and offers a truly luxurious lifestyle. Boasting breathtaking views from every apartment, the development also provides easy access to the heart of cosmopolitan Hong Kong – it is just a few minutes' drive to Central and the Causeway Bay shopping and business areas, and close to several top schools. The property impresses from the outset, with striking entrances featuring a unique sculpture by American artist Riis Burwell and sparkling Moooi chandeliers designed by mathematician Raimond Puts. Offering substance as well as style, Serenade affords residents with indulgent amenities such as banquet and catering services provided by The Landmark Mandarin Oriental, an oxygen suite for the ultimate escape, a clubhouse, and a spectacular outdoor pool. Simplex [1,563 s.f.] and penthouse [3,919 s.f.] suites are available.

現代住宅發展項目上林由兩幢高54層的大廈組成,位處中半山東的翠線山巒之中,帶來奢華時尚之居,每戶均坐擁備人景觀。上林離鬧市只有一尺之隔,交通相當便利,距離中環及銅鑼灣購物商業中心地帶只數分鐘車程,亦毗鄰數間頂尖學府。甫抵達上林的入口已能感受其懾人氣派,大堂擺放了美國藝術家Riis Burwell的獨特雕塑,並以出自數學教授Raimond Puts手筆、璀璨閃耀的迷人Moooi吊燈點綴。上林除了裝潢陳設出色,亦提供一流服務,營造奢華生活風尚,包括為住客提供置地文華東方酒店負責的宴會及到會服務、非凡享受的蒸氣浴室、會所及大型室外游泳池。上林提供單層單位(1,563 s.f.)、複式單位(2,617 s.f.) 及頂層豪華單位(3,919 s.f.)。

Contact: Agnes Cheung 張小姐 5303 4349
Randy Chan 陳先生 9250 0300
Mark Mak 麥先生 6838 2929
www.landscope-christies.com/103699.htm











Kennedy Heights 中半山 堅麗閣 10-18 Kennedy Road

Huge 5-bedroom apartment with open city view on fringe of CBD 巨大五房單位,享開揚城市景致,鄰近商業 中心區



Garden Terrace 2 & 3 中半山 花園臺2 & 3座 8A Old Peak Road Spacious and nicely renovated apartment with balcony in the heart of Midlevels Central

雅致裝修住宅,間隔寬敞,連露台, 位於中半山核心

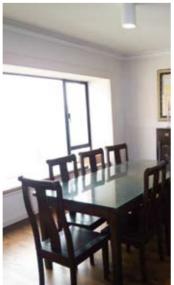


3,400 s.f. OFFERED AT \$125,000 incl. INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 28106**





The Albany 中半山 雅賓利大廈 1 Albany Road Newly renovated apartment with garden and city view 全新裝修住宅,享花園及城市景致, 可租可售



Dynasty Court 中半山 帝景園 23 Old Peak Road

Show flat decoration duplex apartment with roof terrace 示範單位式複式住宅,連平台



2.549 s.f. OFFERED AT \$150,000 excl. also for sale \$95,000,000 **INOUIRIES**

9093 3381 Stephen Chan 陳先生 **SEARCH REFERENCE NO. 112282**



Interior design constructions space planning project management tendering landscaping quantity survey

Peter M. Canno

Thank you for all your works over the past 4 months. Our home is beautiful and the time we have spent with our family in the house has been just what we dreamed of...

Perkins road -colorial charm



Sherrie Harps

Joseph is a problem-solver, telanted designer, sophisticated and..... now my very good friend, I could not praise him and his firm enough.

Repulse Bay -classical contemporary



Susan Taylor

Thank you for giving me xuch a beautiful home. I can't say enough good things about you. Joseph -I know first hand why your company has such an excellent reputation. It was worth every penny I spent.

Castle Peak road -clean lines



Ethan Kina

We were very happy with Joseph as our designer. He made everything easy for us and read our tastes very well. We would recommend JCAW Consultants to anyone. We couldn't be happier with the outcome.

Plantation road -sophisticale mode



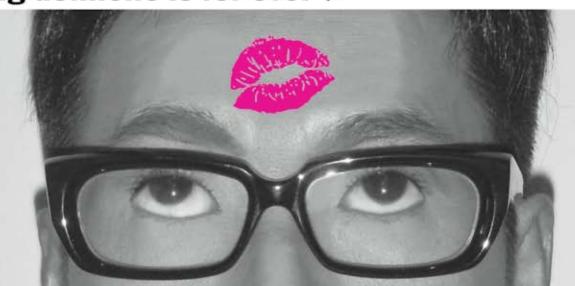
Jennifer Park

We are super pleased with our remodel that your team did at our home. Everyone we came in contact with is first class?

Sapphire Chalet -light filled spread



a kiss is for a second admiring domicile is for ever -jc







Marlborough House 東半山 保祿大廈 154 Tai Hang Road

Colonial style mid-rise apartment with good-sized balcony in a quiet location

英式中密度單位,連實用露台,地點寧靜,可租可售

1.250 s.f.

OFFERED AT \$45,000 incl. also for sale \$23,800,000

INQUIRIES 9229 2396 Elaine Chow 周小姐

SEARCH REFERENCE NO. 38150



Goodview Garden 東半山 豐景台 24 Stubbs Road

Unique 3-bedroom low-rise with private roof terrace 獨特三房低密度住宅,連私家天台

2,200 s.f. (plus 583 s.f. roof)

OFFERED AT \$69,000 incl.

INQUIRIES 9551 1077 Walker Lam 林先生

SEARCH REFERENCE NO. 48277



Villa Monte Rosa 東半山 玫瑰新村 41A Stubbs Road

Well appointed 3-bedroom apartment with balcony at a prime location of Midevels East

設施完善三房單位,連露台,交通方便

2,300 s.f.

OFFERED AT \$85,000 incl.

INOUIRIES 6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 38428



10-10A Wang Fung Terrace 東半山 宏豐臺10-10A號

Charming low-rise apartment with private roof terrace 迷人低密度單位,連私家天台

1,922 s.f. (plus 219 s.f. roof)

OFFERED AT \$87,000 incl.

INQUIRIES 9648 6082 Christine Chong 莊小姐

SEARCH REFERENCE NO. 136709



Elm Tree Towers 渣甸山 愉富大廈 8-10 Chun Fai Road

Beautifully decorated apartment in Midlevels East with spectacular harbour view

華麗裝修單位,欣賞壯麗海港景色

2,028 s.f.

OFFERED AT \$90,000 incl.

INQUIRIES 9215 3999 Boris Wong 王先生

SEARCH REFERENCE NO. 140495



The Altitude

跑馬地 紀雲峰

20 Shan Kwong Road

Brand new luxurious apartment in Happy Valley with easy access

to amenities and public transport

全新豪華住宅,環境舒適,交通便利

1,923 s.f.

OFFERED AT \$98,000 incl.

INQUIRIES 9028 0147 Jenson Au 區先生



Rose Court 跑馬地 逸廬 115-121 Wong Nai Chung Road Newly designed 4-bedroom apartment with balcony at a convenient location of Happy Valley 全新設計四房住宅,連露台,位於跑馬地, 交通便利



Broadwood Park 跑馬地 柏樂苑 38 Broadwood Road Well decorated large apartment overlooking the Hong Kong Stadium 跑馬地優質裝修大宅,俯瞰香港大球場景 致,可租可售



2,300 s.f. OFFERED AT \$110,000 incl. INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 41515**



Victoria Heights 東半山 威利閣 43A Stubbs Road Rarely available apartment with huge living room enjoying panorama of the city and Victoria Harbour 罕有住宅單位放盤,連巨大客廳,享遼闊都 市及維港景致,可租可售



2,938 s.f. OFFERED AT \$115,000 incl. also for sale \$90,000,000 INQUIRIES 6330 7888 Cora Ko 高小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 34735**



Winfield Building 跑馬地 雲暉大廈 5 Ventris Road Newly renovated luxurious apartment with spacious balcony overlooking the racecourse 全新裝修豪華住宅,連寬敞露台, 俯瞰馬場美景



2.468 s.f. OFFERED AT \$133,000 incl. INQUIRIES 9486 1566 Mira To 杜小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 151890**



The Signature 東半山 春暉8號 8 Chun Fai Terrace

Brand new luxurious apartment with private terrace enjoying partial harbour view

全新豪華住宅,連私家平台



Chantilly 東半山 嘉岶薈 6 Shiu Fai Terrace

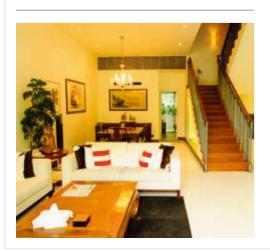
Brand new luxury 4-bedroom apartment with open city view at a convenient location 全新豪華四房住宅,享開揚城市景致, 交通便利

2,016 s.f. (plus 968 s.f. terrace) OFFERED AT \$135,000 incl. **INQUIRIES**

6258 8847 Anthea Ngai 魏小姐 **SEARCH REFERENCE NO. 157511**

回歸自然 Back to nature

Royal Bay 御濤灣 82 Chung Hom Kok Road, Chung Hom Kok 春坎角 春坎角道82號 3,850 s.f. (plus 522 s.f. roof) OFFERED AT \$125,000,000 INQUIRIES 9250 0300 Randy Chan 陳先生 **SEARCH REFERENCE NO. 30954**



If you're looking for a tranquil dwelling place, this fourbedroom (all ensuite) townhouse in a quiet corner of Chung Hom Kok is the home to be. Spanning 3,850 s.f. with a 522 s.f. roof and 595 s.f. terrace, it's all about lush greenery both the indoor and outdoor boast spectacular mountain

3,600 s.f.

INQUIRIES

OFFERED AT \$180,000 incl.

6183 8339 Carman Szeto 司徒小姐

SEARCH REFERENCE NO. 158532

The space is tastefully styled with contemporary Chinese furnishings and décor while the neutral colour palette is complemented by warm lighting and wood to create a cosy atmosphere. It also comes with 4.5 bathrooms, a combined living and dining room opening onto a balcony, a fullyequipped kitchen, family room, maid's room, utility room and two covered car parks.

One of the five three-storey townhouses of Royal Bay in Chung Hom Kok near Stanley, the residence is well served by buses and minibuses. A supermarket is close by, and a three minute drive will take you to Stanley Plaza. Its proximity to international schools makes it perfect for families.

如果你想找個恬靜的安樂窩,這座位於舂坎角寧靜一角的洋房便是你的心水 之選。全屋面積3850平方呎,四間睡房全都是套房,附設522平方呎的天台及 595平方呎的平台,無論室內室外都飽覽迷人山景與海景,四下翠綠茂密,生

屋內的裝潢很有品味,以當代的中式傢具陳設及裝飾品點綴,中性的色調配 搭暖暖的燈光及木材,營造出舒坦的居住環境。這座洋房另外還有四個半浴 室、附設陽台的相連客飯廳、設備齊全的廚房、活動室、家傭房、雜物房及兩

御濤灣共有五座三層高的洋房,坐落舂坎角近赤柱一帶,附近有巴士及小巴 站。附近的超級市場步行可達,駕車到赤柱廣場亦只需三分鐘。另外,鄰近設 有多間國際學校,最適合有小朋友的家庭居住。





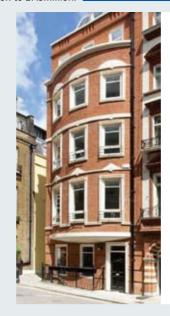




Prime Commercial St James SW1

Prime building in highly sought after St James address. Currently let to commercial tenant until March 2013. 位於極受歡迎的St James的優質商 業大廈,現由商戶承租,租期至 2013年3月。

Freehold 2,500 s.f.



Prime Commercial

St James SW1

Prime attractive bow fronted building in highly sought after St James address. Fully renovated throughout for commercial use.

外牆呈弧形的優質商廈,座落於廣受歡迎的St James,物業經已全面翻新作商業用途。

Freehold 4.163 s.f. 4% gross yield (target)

Prime Retail & Residential

Westbourne Grove W11

Within the Royal Borough of Kensington & Chelsea, Westbourne Grove is home to the high-end fashion retailers. This freehold property in prime location has basement, ground floor, and 3 floors above. Retail on Ground floor is let until 2020, Residential apartments on 3 floors above are also fully let and highly sought after.

Westbourne Grove位於Kensington & Chelsea行政區,是高級時裝零售商的集中地。 位虑優越地段,此永久業權物業設有地庫層、地下層及樓上

售商承租,租約期至2020年;

樓上三層住宅單位,租務需求向 來殷切,並已全數租出。

Freehold 2,216 s.f. 4% gross yield



Prime Residential Bayswater W2

Grade II listed house on 6 floors (Basement ground and 4 upper floors). Sought after area close to **Kensington Gardens** and Hyde Park.

Previously configured as 16 small apartments can be renovated as a large single residence, 5 luxury apartments, or smaller flats. Excellent for long-term investment or own use.

受二級文物保護的住宅大廈,樓高6層(由地庫層,地下層及樓上4層組成),鄰近 Kensington Gardens及Hyde Park的優越地段。物業已改建成16個小型住宅單位, 可重新改裝成大型獨棟住宅、5個豪華住宅單位或較小型的住宅。無論是長線投資或自 用,均享極佳增值潛力。

Freehold 6,070 s.f.

Prime Residential Kensington W8

Attractive House in the Royal Borough of Kensington & Chelsea. Prime location a short walk to High Street Kensington Tube. Property has 6 Floors with LG, G and 4 upper floors,



currently configured as 4 large apartments, simplex and duplex, some with garden and balconies. Excellent long-term investment property. 位於Kensington & Chelsea黃金地段極受歡迎的住宅大廈,舉步可達High Street Kensington地鐵站。物業樓高6層,由地庫下層,地下層及4層上層組成,已改建為4 個大型住宅單位,包括分層及複式單位,部份單位附有花園及露台,為長線投資物業 優質之潠。

Freehold 4,353 s.f. (net)



Prime Commercial Mid Town EC1

Commercial property fully let to 3 tenants at high gross yield. Good location in midtown close to Underground, Thameslink (North-South) and the new CrossRail (East-West) railway network links. Attractive long term investment potential.

高回報的商業大廈,已全數租予三個租戶。 位處倫敦市中心,鄰近地鐵站,貫穿 Thameslink (南-北) 及全新CrossRail (東-西) 鐵路線,長線投資增值潛力極佳。

Freehold 18,084 s.f. 6.8% gross yield



Pricing and a large selection of similar properties for investment or own use available on request.



Deepdene, Sydney, Australia 澳洲 悉尼 Deepdene

Impeccably renovated to highest standards by renowned architect Richard Goodwin, Deepdene is a unique Manhattan-style mid-rise duplex building with ample alfresco spaces and spectacular views of Elizabeth Bay.

Price upon request.

由知名設計師Richard Goodwin精心打造, 富曼克頓風格的豪華複式單位中層大廈,附 有偌大的戶外空間,每戶均可盡享伊莉莎伯 海灣醉人景緻。

售價另議



Le Cove, Huzhou, China 中國 湖州 太湖 泊月灣

The only lakeside luxury villas in the Tai Lake area with private yacht dockings. Easy access to Shanghai, Hangzhou and other major cities in the region.

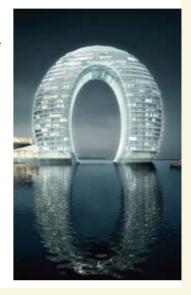
500 sqm - 650 sqm

Prices from RMB 10,000,000

太湖區內唯一臨湖別墅式住宅項目,設有私 人游艇碼頭。由泊月灣往返上海、杭州及鄰

5303 4349 Agnes Cheung 張小姐

近各大城市均非常便利。 售價由 RMB 10,000,000起



6205 0415 Yeoman Ho 何小姐



Mulberry Mews, Islington, London 英國 倫敦 Islington Mulberry Mews

A Luxurious collection of 1, 2 & 3 bed apartments and 5 bed town houses at a prime location in Central London enjoying easy transport links, strong rental demand and promising capital growth.

Prices from £415,000 1、2及3房豪華住宅單位及5房花園洋房,位 於倫敦市中心優越地段,交通便利,租務需 求強大,物業升值潛力極高。 售價由 £415,000起

9348 4118 Rowena Siu 蕭小姐





Twin Peaks, Orchard, Singapore

新加坡 烏節區 Twin Peaks

A pioneer beautifully furnished condominium development boasting designer touches throughout and impressive suite of clubhouse facilities at prime District 9 Orchard.

Prices from SG\$1.540.000 售價由 SG\$1.540.000起

5303 4349 Agnes Cheung 張小姐 9348 4118 Rowena Siu 蕭小姐 9080 6686 Teresa Lau 劉小姐 6205 0415 Yeoman Ho 何小姐





EXCEPTIONALLY DESIRABLE ADDRESS

WITH BUCKINGHAM PALACE AROUND THE CORNER, STUNNING VIEWS OF THE ROYAL PARKS AND LONDON'S ICONIC SKYLINE, THIS IS AN EXTRAORDINARY NEW RESIDENCE AT A VERY BRITISH ADDRESS.

WELCOME TO BEAUTIFULLY CRAFTED LIVING.



EXCLUSIVE EXHIBITION 19 AND 20 JANUARY 2013 LANDMARK MANDARIN ORIENTAL, HONG KONG

LOCATION: TIAN & DI ROOMS, 7/F, 15 GLEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG TIME TIAM — 7PM BOTH DAYS

- Prices from £685,000
- A selection of studio, 1, 2 and 3 bedroom apartments and 4 bedroom penthouses
- A number of world-renowned British landmarks are only a short walk away, including the Houses of Parliament and Buckingham Palace
- Within 5 minutes walk of Victoria mainline and tube station
- Concierge service and 24 hour CCTV
- Long lease 999 years
- Practical completion early 2015



Yeoman Ho Landscope Christie's International Real Estate +852 6205 0415 yeoman.ho©fandscope-christies.com Agnes Cheung Landscope Christie's International Real Estate +852 5303 4349 agnes cheung@landscope-christies.com Rowena Siu Landscope Christie's International Real Estate +852 9348 4118 rowena.siu@landscope.chiisties.com A development brought to you by







EA licence No. C-018733

Shanghai • Guangzhou Chest Apply Group 1

Guo

Hong

Macau

Hainan